

MANUAL DE INSTRUCCIONES DELFÍN DULCE NOCHE

EDAD: 0+M+

LEA ANTES DEL USO Y CONSERVE PARA FUTURAS CONSULTAS. Se aconseja leer estas instrucciones y conservarlas para futuras consultas. Este juguete funciona con 3 pilas tipo AAA de 1,5 V, no incluidas con el producto.

ADVERTENCIA

- Para la seguridad de su hijo: **⚠️ADVERTENCIAL**
- Elimine las bolsas de plástico y los demás componentes que no forman parte del juguete antes del uso (como cordones, elementos de fijación, etc.) y manténgalos fuera del alcance de los niños.
- Peligro de asfixia.
- No añada lazos ni cintas. Peligro de asfixia.
- Nunca deje el juguete en la cuna del niño.
- Controle regularmente el estado de desgaste del producto y la presencia de rupturas. En caso de daños, no utilice el juguete y manténgalo fuera del alcance de los niños.
- No utilice el juguete de forma diferente a la recomendada.
- El juguete deberá utilizarse bajo la supervisión de un adulto.

ENCENDIDO/APAGADO

Para encender el producto, abra el cierre de velcro de la parte posterior del peluche y retire el módulo electrónico. Mueva el selector (fig.1) de 0 a I (volumen bajo) o II (volumen alto) según el nivel sonoro deseado, vuelva a colocar el módulo electrónico dentro del maniquí y cierre el velcro. Presione hacia abajo el panel de proyección blanco situado en la parte superior del delfín (fig.2); basta una suave presión para activar un ciclo de coloridas proyecciones de temas marinos y melodías, que dura unos 30 minutos. Transcurridos 30 minutos, el producto pasa al modo de espera. La selección musical gustará a pequeños y mayores, gracias a la combinación de melodías clásicas y ruido blanco de temas marinos, que favorece un sueño profundo y relajado porque actúa como una "manta sonora" que cubre otros ruidos molestos.

FUNCIONAMIENTO DEL JUGUETE

Al pulsar por primera vez en el panel de proyección de plástico, se activa la primera melodía junto con las coloridas proyecciones de temas marinos. Para escuchar la pista siguiente, pulse de nuevo el panel de proyección. Las luces y las melodías se activan a la vez. Para silenciar las melodías y mantener solo luz, mantenga pulsado el panel de proyección durante 3 segundos. Si desea restablecer el modo "luz + música", mantenga pulsado de nuevo el panel de proyección suave durante 3 segundos.

Melodías

Ruidos blancos del mar y música clásica:

EXTRACCIÓN Y COLOCACIÓN DE LAS PILAS

- Las baterías siempre deben ser sustituidas por un adulto.
- ADVERTENCIA:** Elimine inmediatamente las pilas usadas. Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. Si cree que las pilas puedan haber sido ingeridas o haberse introducido en cualquier parte del cuerpo, consultar a un médico inmediatamente.
- Para cambiar las pilas: con un destornillador afloje el tornillo del compartimento de las pilas, saque las pilas agotadas e introduzca las pilas nuevas prestando atención a la polaridad correcta (como se indica en el producto). Vuelva a poner la tapa y apriete bien el tornillo.
- Mantenga siempre las pilas y las herramientas fuera del alcance de los niños.
- Extraiga siempre las pilas agotadas del producto para evitar que posibles pérdidas de líquido puedan dañarlo.
- Si en las pilas se producen pérdidas de líquido, sustitúylas inmediatamente, teniendo cuidado de limpiar el compartimento de las pilas y de lavarse bien las manos en caso de contacto con el líquido de las pilas.
- Retire siempre las pilas cuando el producto no se utiliza por tiempo prolongado.
- Utilice pilas alcalinas iguales o equivalentes al tipo recomendado para el funcionamiento de este producto.
- No mezcle pilas alcalinas, estándares (zinc-carbono) o recargables (níquel-cadmio);
- No utilice pilas agotadas junto a pilas nuevas.
- No arroje las pilas usadas al fuego ni las tire en el medio ambiente; estas deben eliminarse mediante recogida selectiva.
- No cree cortocircuitos con los bornes de alimentación.
- No intente recargar las pilas no recargables; podrían explotar.
- No es recomendable utilizar pilas recargables, podrían afectar el funcionamiento del juguete.
- Si se utilizan pilas recargables, extraígalas del juguete antes de recargarlas; la recarga debe ser efectuada bajo la supervisión de un adulto.
- Extraiga las pilas del juguete antes de desecharlo.
- El juguete no se ha diseñado para funcionar con pilas sustitibles de litio. ADVERTENCIA El uso inapropiado podría generar situaciones peligrosas.

⚠️ ESTE PRODUCTO CUMPLE CON LA DIRECTIVA EU 2012/19/CE. El símbolo del contenedor de basura tachado que se encuentra en el aparato indica que el producto, al final de su vida útil, deberá eliminarse separadamente de los desechos domésticos y por lo tanto deberá entregarse a un centro de recogida selectiva para aparatos eléctricos y electrónicos o al vendedor cuando compra un nuevo aparato similar. El usuario es responsable de entregar el aparato agotado a las estructuras apropiadas de recogida. La adecuada recogida selectiva para el envío sucesivo del aparato fuera de uso al reciclaje, al tratamiento y a la eliminación compatible con el ambiente, contribuye a evitar posibles efectos negativos en el ambiente y en la salud y favorece la recolección de los materiales de los que está compuesto el producto. Para informaciones más detalladas inherentes a los sistemas de recogida disponibles, diríjase al servicio local de eliminación de desechos, o a la tienda donde compró el aparato.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO DEL JUGUETE

- Cuando no vaya a utilizar el juguete, guárdelo en un lugar protegido contra fuentes de calor, polvo y humedad.
- Antes de lavarlo, extraiga el compartimento de las pilas.

COMPOSICIÓN TEXTIL DEL PELUCHE

EXTERIOR: 100% POLIÉSTER
Acolchado: 100% poliéster

Lavado en lavadora a 30 °C



IT MANUALE ISTRUZIONI! DELFINO DOLCE NOTTE

ETÀ: 0M +

LEGGERE PRIMA DELL'USO E CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO.

Si raccomanda di leggere e conservare queste istruzioni per riferimento futuro. Questo giocattolo funziona con 3 pile tipo AAA da 1,5 Volt, non incluse nel prodotto.

AVVERTENZE

- Per la sicurezza del tuo bambino: **⚠️ATTENZIONE!**
- Eventuali sacchetti in plastica ed altri componenti non facenti parte del giocattolo (es. legacci, elementi di fissaggio, ecc.) devono essere rimossi prima dell'uso e tenuti fuori dalla portata dei bambini.
- Non assaggiare lacci o fascette. Rischio soffocamento.
- Non lasciare mai il gioco nel letto del bambino.
- Verificare regolarmente lo stato di usura del prodotto e la presenza di eventuali rotture. In caso di danneggiamenti non utilizzare più il giocattolo e tenerlo fuori dalla portata dei bambini.
- Non usare il gioco in modo diverso da quanto raccomandato.
- L'utilizzo del gioco deve avvenire sotto la sorveglianza di un adulto.

ACCENSIONE/PEGNAMENTO

Per accendere il prodotto, aprire il velcro posto sotto al pupazzo e rimuovere il modulo elettronico. Spostare il selettore (fig.1) da 0 a I (volume basso) o II (volume alto) in base al livello sonoro desiderato, riposizionare il modulo elettronico all'interno del pupazzo e richiudere il velcro. Premere sul morbido pannello di proiezione posto nella parte superiore del delfino (fig.2); basterà una lieve pressione per attivare un ciclo di proiezioni colorate a tema marino e melodie, di circa 30 minuti. Dopo 30 minuti, il prodotto entra in modalità di attesa. La selezione musicale piacerà a grandi e piccini, grazie all'accostamento di melodie classiche e rumori bianchi a tema marino, che favoriscono un sonno profondo e rilassato perché agiscono come una "coperta sonora" che copre altri rumori disturbanti.

FUNZIONAMENTO DEL GIOCO

Premendo la prima volta sul morbido pannello di proiezione in plastica, si attiva la prima melodia insieme alle proiezioni colorate a tema marino. Per ascoltare i brani successivi premere nuovamente il pannello di proiezione. Luci e melodie sono ora attive contemporaneamente. Per silenziare le melodie e mantenere solo la luce, tenere premuto il pannello di proiezione per 3 secondi. Se si desidera ripristinare la modalità "luz + musica", tenere nuovamente premuto il pannello morbido di proiezione per 3 secondi.

MELODIE

Rumori bianchi del mare e musica classica.

RIMOZIONE ED INSERIMENTO DELLE PILE SOSTITUIBILI

- La sostituzione delle batterie deve essere sempre effettuata da parte di un adulto.
- AVVERTENZA:** smaltire immediatamente le batterie usate. Tenere le batterie nuove e usate fuori dalla portata dei bambini. Se si pensa che le batterie possano essere state ingerite o collocate all'interno di qualsiasi parte del corpo, consultare immediatamente un medico.
- Per sostituire le batterie: allentare, con il cacciavite, la vite del vano batterie, rimuovere le batterie scariche ed inserire le nuove, assicurandosi che le batterie siano correttamente polarizzate (come indicato sul prodotto). Riposizionare il coprichéo e serrare a fondo la vite.
- Non lasciare le pile o eventuali utensili a portata dei bambini.
- Rimuovere sempre le pile scariche dal prodotto per evitare che eventuali perdite di liquido possano danneggiare il prodotto.
- Nel caso le pile dovessero generare delle perdite di liquido, sostituirle immediatamente, avendo cura di pulire l'alloggiamento delle pile e lavarsi accuratamente le mani in caso di contatto col liquido (per il rischio).
- Rimuovere sempre le pile in caso di non utilizzo prolungato del prodotto.
- Utilizzare pile alcaline uguali o equivalenti al tipo raccomandato per il funzionamento di questo prodotto.
- Non mischiare batterie alcaline, standard (carbone-zinco) o ricaricabili (nickel-cadmio);
- Non mischiare pile scariche con pile nuove.
- Non buttare le pile scariche nel fuoco o disperderle nell'ambiente, ma smaltirle operando la raccolta differenziata.
- Non porre in corto circuito i morsetti di alimentazione.
- Non tentare di ricaricare le pile non ricaricabili: potrebbero esplodere.
- Non è consigliato l'utilizzo di batterie ricaricabili, potrebbe diminuire la funzionalità del giocattolo.
- Nel caso di utilizzo di batterie ricaricabili, estrarle dal giocattolo prima di ricaricarle ed effettuare la ricarica solo sotto la supervisione di un adulto.
- Rimuovere le pile dal giocattolo prima del suo smaltimento.
- Il giocattolo non è progettato per funzionare con batterie sostituibili al Litio. ATTENZIONE L'uso improprio potrebbe generare condizioni di pericolo.

⚠️ QUESTO PRODOTTO È CONFORME ALLA DIRETTIVA EU 2012/19/CE. Il simbolo del cestino barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente. L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio dismesso al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composto il prodotto. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta sanzioni amministrative stabilite per legge. Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio in cui è stato effettuato l'acquisto.

PULIZIA E MANUTENZIONE DEL GIOCO

- Quando non in uso, riporre il gioco in un luogo protetto da fonti di calore, polvere e umidità.
- Rimuovere il vano batterie prima di effettuare il lavaggio.

COMPOSIZIONE TESSILE DEL PUPAZZO

Esterno: 100% Poliestere
Imbottitura: 100% Poliestere

Lavaggio in lavatrice a 30°C



PT MANUAL DE INSTRUÇÕES GOLFINHO DOCE NOITE

IDADE: 0 M+

ANTES DE UTILIZAR, LEIA ESTAS INSTRUÇÕES E CONSERVE-AS PARA FUTURA REFERÊNCIA. Recomenda-se que leia e conserve estas instruções para consultas futuras. Este brinquedo funciona com 3 pilhas tipo AAA de 1,5 Volt, não incluídas no produto.

AVISOS

- Para a segurança do seu filho: **⚠️ATENÇÃO!**
- Antes da utilização remova eventuais sacos de plástico e todos os componentes que não fazem parte do brinquedo (por exemplo, elásticos, elementos de fixação, etc.) e mantenha-os fora do alcance das crianças. Risco de asfixia.
- Não acrescente laços ou fitas. Risco de asfixia.
- Nunca deixe o brinquedo no berço da criança
- Verifique regularmente o estado de desgaste do produto e a existência de eventuais danos. Se estiver danificado, não utilize o brinquedo e mantenha-o fora do alcance das crianças.
- Não utilize o brinquedo de nenhuma forma diferente da recomendada.
- A utilização do brinquedo deverá ser sempre vigiada por um adulto.

LIGAR/DESLIGAR

Para ligar o produto, abra o velcro, situado por baixo do boneco, remova o módulo eletrónico. Passe o seletor (fig.1) de 0 para I (volume baixo) ou II (volume alto) de acordo com o nível sonoro pretendido, volte a posicionar o módulo eletrónico no interior do boneco e feche o velcro. Prima no painel de projeção marca no parte superior do golfinho (fig.2), basta uma ligeira pressão para ativar um ciclo de projeções e melodias coloridas com o tema do mar, de cerca de 30 minutos. Após 30 minutos, o produto entra em stand-by. A seleção musical agradará adultos e crianças, graças à combinação de melodias clássicas e ruídos brancos com sons do mar, que promove um sono profundo e descontraído, porque atua como um "cobertor sonoro" que cobre outros ruídos perturbadores.

FUNCIONAMENTO DO BRINQUEDO

Ao premir pela primeira vez o painel de projeção de plástico marca, a primeira melodia é ativada juntamente com as projeções coloridas com tema marinho. Para ouvir as faixas seguintes, prima novamente no painel de projeção. As luzes e melodias agora estão ativadas em simultâneo. Para silenciar as melodias e manter apenas a luz, mantenha premido o painel de projeção, durante 3 segundos. Se pretender repor o modo "luz + música", mantenha premido novamente o painel de projeção marca, durante 3 segundos.

Melodias

Ruidos brancos do mar e música clássica.

- M. Glinka – Variations on a Theme of Mozart: Theme (Moderato)
- W.A. Mozart – Variations for Piano Four Hands, K. 501
- F.A. Mozart – Twelve Variations on "Ah, vous dirai-je, Maman", K. 265
- F. Couperin – Carillon de Cithère

REMOÇÃO E INTRODUÇÃO DAS PILHAS DE SUBSTITUIÇÃO

- A substituição das pilhas deve ser realizada apenas por um adulto.
- ATENÇÃO:** Elimine imediatamente as pilhas usadas. Mantenha as pilhas novas e usadas fora do alcance das crianças. Se suspeitar que as pilhas possam ter sido ingeridas ou inseridas em qualquer parte do corpo da criança, consulte imediatamente o médico.
- Para substituir as pilhas: desentorse com uma chave de fenda, o parafuso do compartimento das pilhas, retire as pilhas gastas e coloque as novas pilhas respeitando a polaridade correta de introdução (como indicado no produto). Volte a colocar a tampa e aperte bem o parafuso.
- Nunca deixe as pilhas ou eventuais utensílios ao alcance das crianças.
- Remova sempre as pilhas gastas do produto para evitar que qualquer fuga de fluido danifique o produto.
- Se as pilhas começarem a perder líquido, substitua-as imediatamente tendo o cuidado de limpar o compartimento das pilhas e de lavar cuidadosamente as mãos em caso de contacto com o líquido existente no exterior.
- Remova sempre as pilhas caso o produto não seja utilizado por um longo período.
- Utilize pilhas alcalinas iguais ou equivalentes ao tipo recomendado para o funcionamento deste produto.
- Não misture pilhas alcalinas, padrão (carbono + zinco) ou recarregáveis (níquel – cádmio);
- Não misture pilhas gastas com pilhas novas.
- Não deite as pilhas gastas no fogo nem as abandone no meio ambiente ou lixo. Coloque-as nos contentores adequados para a recolha diferenciada.
- Não coloque os contactos elétricos em curto-circuito.
- Não tente recarregar as pilhas não recarregáveis; poderiam explodir.
- Não é recomendado o uso de pilhas recarregáveis, pois poderiam diminuir a funcionalidade do brinquedo.
- Se estiver a utilizar pilhas recarregáveis, remova-as do brinquedo antes de as recarregar e recarregue somente sob supervisão de um adulto.
- Retire as pilhas do brinquedo antes de descartá-lo.
- O brinquedo não foi desenvolvido para funcionar com pilhas de substituição de Litio. **ATENÇÃO** o uso indevido pode gerar condições de perigo.

ESTE PRODUTO ESTÁ EM CONFORMIDADE COM A DIRETIVA EU 2012/19/CE.

O símbolo do contedor do lixo com a cruz contido no aparelho indica que o produto, ao terminar a própria vida útil, deve ser eliminado separadamente dos lixos domésticos, e deve ser levado a um centro de recolha separado para aparelhos elétricos e eletrónicos ou entregue ao revendedor onde for comprado um novo aparelho equivalente. O utente é responsável pela entrega do aparelho às estruturas encarregadas da recolha no fim da sua vida útil. Uma recolha diferenciada para o posterior encaminhamento do aparelho utilizado à reciclagem, tratamento e eliminação, compatíveis com o ambiente, contribui para evitar possíveis efeitos negativos no ambiente e na saúde e facilita a reciclagem dos materiais que compõem o produto. Para informações mais detalhadas sobre os sistemas de recolha disponíveis, procure o serviço local de eliminação de lixos, ou dirija-se à loja onde foi efetuada a compra.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO DO BRINQUEDO

- Quando não estiver a utilizar, coloque o brinquedo num lugar protegido de fontes de calor, pó e humidade.
- Antes de efetuar a lavagem, remova o compartimento das pilhas.

COMPOSIÇÃO TEXTIL DO BONECO

EXTERIOR: 100% POLIÉSTER
Acolchoado: 100% Poliéster

Lavar na máquina a 30 °C



EN INSTRUCTION MANUAL GOODNIGHT DOLPHIN

AGE: 0+M+

Please read this information before use and keep for future reference.

Please read these instructions and keep for future reference. This product requires 3 x 1.5V AAA batteries, not supplied with the product.

WARNINGS

- For your child's safety: **⚠️WARNING!**
- Plastic bags and other components which are not part of the product (e.g. ties, fasteners, etc.) must be removed before use and kept out of reach of children. Choking hazard and suffocation risk.
- Do not add strings or straps. Choking hazard and suffocation risk.
- Never leave the product in your child's cot.
- Regularly inspect the toy for signs of wear and damage. If any part of the product is damaged, do not use and keep out of the reach of children.
- Do not use the product for anything other than its recommended use.
- Use this toy under adult supervision only.

SWITCHING THE PRODUCT ON/OFF

To turn on the product under the velcro on the bottom of the plush toy and remove the electronic module. Move the switch (fig.1) from 0 to I (low volume) or II (high volume) according to the desired sound level, reposition the electronic module inside the plush toy, and close the velcro again. Press down on the soft projection panel at the top of the dolphin (fig.2); light pressure will be enough to activate a cycle of colourful marine-themed projections and tunes, lasting about 30 minutes. After 30 minutes the product goes into stand-by mode. The selection musical appeals to young and old alike, thanks to the combination of classical tunes and marine-themed white noise, which promotes deep, relaxed sleep by acting as a "sound blanket" to cover other noises.

HOW TO USE THE TOY

Pressing the soft plastic projection panel once activates the first tune along with colourful marine-themed projections. To listen to the subsequent tracks, press the projection panel again. The lights and tunes are now activate at the same time. To mute the tunes and just have the light, press and hold the projection panel. Lights and melodies now are only active contemporaneamente. Per silenziare le melodie e mantenere solo la luce, tenere premuto il pannello di proiezione per 3 secondi. Se si desidera ripristinare la modalità "luz + musica", tenere nuovamente premuto il pannello morbido di proiezione per 3 secondi.

MELODIES

Sea-themed white noise and classical music:

REMOVING AND INSERTING NON-RECHARGEABLE BATTERIES

- Batteries must only be fitted by an adult.
- WARNING:** Dispose of used batteries immediately. Keep new and used batteries away from children. If there is reason to believe that the batteries have been swallowed or inserted into any part of the body, seek immediate medical advice.
- To replace the batteries: using a screwdriver, loosen the screw on the battery compartment, remove the flat batteries and insert the new batteries ensuring that they are in the right direction (as indicated on the product). Replace the cover and tighten the screw.
- Do not use tools to remove the batteries and keep out of reach of children.
- Always remove dead batteries from the product to avoid damaging the product should they leak.
- Should the batteries leak, replace them immediately, being careful to clean the battery compartment and wash hands thoroughly in the event of any contact with the battery fluid.
- Always remove batteries if the product will remain unused for a long period of time.
- Use alkaline batteries that are identical or equivalent to the type recommended for this product.
- Never mix alkaline, standard (zinc-carbon) or rechargeable (nickel-cadmium) batteries;
- Do not use dead batteries and new batteries together.
- Do not throw dead batteries into a fire or leave them in the environment; they must be disposed of through waste sorting.
- Do not short-circuit the power terminals.
- Do not attempt to charge batteries that are not rechargeable; they may explode.
- Use of rechargeable batteries is not recommended; the functionality of the product may be impaired.
- If using rechargeable batteries, remove them from the product before charging and only charge under adult supervision.
- Remove batteries from the product before disposing of it.
- The product is not designed to work with replaceable Lithium batteries. **WARNING** Improper use may cause hazards.

THIS PRODUCT COMPLIES WITH EU DIRECTIVE 2012/19/EC.

The crossed bin symbol on the appliance indicates that the product, at the end of its life, must be disposed of separately from domestic waste, either by taking it to a separate waste disposal site for electric and electronic appliances or by returning it to your dealer when you buy another similar appliance. The user is responsible for taking the appliance to a special waste disposal site at the end of its life. If the unwanted appliance is collected correctly as separate waste, it can be recycled, treated and disposed of ecologically; this avoids a negative impact on both the environment and health, and contributes towards the recycling of the product's materials. Illegal disposal of the product by the user will result in administrative sanctions provided by law. For further information regarding the waste disposal services available, contact your local waste disposal agency or the shop where you bought the appliance.

CARE AND MAINTENANCE

- When not in use, store the product away from sources of heat, dust and humidity.
- Before washing, remove the battery compartment.

COMPOSITION OF THE PLUSHY'S FABRIC

EXTERIOR: 100% POLYESTER
Padding: 100% Polyester

Machine washable at 30°C



PL INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA PROJEKTOR DELFIN

WIEK: 0 m+

PRZED UŻYCIEM PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ I ZACHOWAĆ JĄ NA PRZYSZŁOŚĆ JAKO ŹRÓDŁO INFORMACJI

Przed przystąpieniem do użytkowania produktu należy przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją na przyszłość. Ta zabawka jest zasilana 3 bateriami typu AAA 1,5 V (nie są dołączone).

OSTRZEŻENIA

- Dispozycja bezpieczeństwa Twojego dziecka: **⚠️OSTRZEŻENIE!**
- Przed przystąpieniem do użytkowania, należy usunąć ewentualne plastikowe torebki oraz wszelkie inne elementy wchodzące w skład opakowania produktu, a niebędące częścią zabawki (np. sznurki, elementy mocujące itp.) i przechowywać je w miejscu niedostępnym dla dziecka. Niebezpieczeństwo udławienia się.
- Nie przywiązuj zabawki taśmami ani opasek. Niebezpieczeństwo udławienia się.
- Nigdy nie zostawiać zabawki w bliskim kontakcie z dzieckiem.
- Regularnie sprawdzaj stan zużycia wyrobów i obecność ewentualnych uszkodzeń. Uszkodzonej zabawki nie używaj i przechowywaj ją w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nie używaj zabawki w sposób inny niż zalecany.
- Używanie zabawki jest dozwolone wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej.

WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE

Aby włączyć produkt, odpnij rzep pod zabawką i wyjąć moduł elektroniczny. Przesunąć przełącznik wyboru (rys. 1) z 0 na I (niski poziom głośności) lub II (wysoki poziom głośności) zgodnie z oczekiwanym poziomem dźwięku, ponownie umieścić moduł elektroniczny wewnątrz zabawki i zapiąć rzep. Naciśnij miękki panel projekcyjny w górnej części delfina (rys. 2); wystarczy lekkie naciśnięcie, aby aktywować cykl kolorowych projekcji i melodii o tematyce morskiej, trwający około 30 minut. Po 30 minutach produkt przechodzi w tryb stand-by. Dobór muzyki spодoba się zarówno najmłodszym, jak i starszym dzieciom, dzięki połączeniu klasycznych melodii i białego szumu o tematyce morskiej, które wspomagają głęboki, relaksujący sen, ponieważ zdejniają jak „dźwiękowy koc” maskujący inne rozpraszające dźwięki.

DZIAŁANIE ZABAWKI

Pierwsze naciśnięcie miękkiego plastikowego panelu projekcyjnego aktywuje pierwszą melodię wraz z kolorowymi projekcjami o tematyce morskiej. Aby odsłuchać następną ścieżkę, należy ponownie naciśnąć panel projekcyjny. Światła i melodie są teraz aktywne jednocześnie. Aby wyciszyć melodie i pozostawić tylko światło, należy naciśnąć i przytrzymać panel projekcyjny przez 3 sekundy. Aby przywrócić tryb „światło + muzyka”, należy ponownie naciśnąć i przytrzymać przez 3 sekundy miękki panel projekcyjny.

Melodie

- Białe szumy morza i muzyka klasyczna:
- M. Glinka – Wariacje na temat Mozarta: Temat (Moderato)
- W.A. Mozart – Wariacje na fortepian na cztery ręce, K. 501
- W.A. Mozart – Dwanaście wariacji na temat „Ah, vous dirai-je, Maman”, K. 265
- F. Couperin – Carillon de Cithère

WYJEMOWANIE I WKŁADANIE BATERII

- Baterie mogą wymieniać wyłącznie osoby dorosłe.
- OSTRZEŻENIE:** zużyte baterie natychmiast wyrzucić. Nowe i zużyte baterie przechowywać poza zasięgiem dzieci. W przypadku podejrzenia polknięcia baterii lub wprowadzenia ich do jakiegokolwiek ciała natychmiast skontaktować się z lekarzem.
- W celu wymiany baterii: odkręć śrubokrętem śruby komory baterii, wyjąć rozładowane baterie i włożyć nowe baterie uważając na prawidłową polaryzację przy wkładaniu (jak wskazano na produkcie). Założyć kląpkę i dokręcić śrubę do końca.
- Nie należy pozostawiać baterii lub ewentualnych narzędzi w miejscach dostępnych dla dzieci.
- Zawsze wyjmować zużyte baterie z produktu w celu uniknięcia ewentualnego wycieku płynu, który mógłby uszkodzić produkt.
- W razie gdyby z baterii wydostawał się płyn, należy natychmiast je wymienić i wyczyścić komorę na baterie oraz dokładnie umyć ręce w przypadku kontaktu z płynem.
- W okresach długiego niekorzystania z produktu należy zawsze wyciągać baterie.
- Używać baterii alkalicznych o takim samym typie lub typu odpowiadającego typowi zalecanemu do prawidłowego działania produktu.
- Nie mieszać baterii alkalicznych, standardowych (cyńkowo-węglowych) lub wielokrotnego ładowania (niklowo-kadmowych);
- Nie mieszać baterii zużytych z nowymi.
- Nie wyrzucać wyczerpanych baterii do ognia ani nie wyrzucać ich do otoczenia. Należy je wyrzucić do specjalnych pojemników selektywnej zbiórki odpadów.
- Nie dopuścić do zwarcia biegunów baterii.
- Nie próbować ładować baterii, które nie są bateriami ładowanymi; mogą wybuchnąć.
- Nie zaleca się korzystania z baterii ładowanych, ponieważ mogą one ograniczać działanie zabawki.
- W przypadku korzystania z baterii ładowanych należy wyciągać je z zabawki przed ładowaniem, a ładowanie powinno odbywać się wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej.
- Przed wyrzuceniem zabawki należy wyciągnąć i przytrzymać 3 sekundy miękki panel projekcyjny.
- Zabawka nie została zaprojektowana do użytku z wykorzystaniem wymiennych baterii litowych. **OSTRZEŻENIE!** Nieodpowiednie użytkowanie może powodować niebezpieczne sytuacje.

TEN PRODUKT JEST ZGODNY Z DYREKTYWĄ EU 2012/19/WE.

Symbol przekreślonego kosza znajdujący się na urządzeniu oznacza, że wyroby nim oznaczonego nie wolno wyrzucać wraz z innymi odpadkami domowymi. Po zużyciu produkt należy oddać do punktu zbiórki odpadów urządzeń elektrycznych i elektronicznych lub zwrócić go sprzedawcy. Użytkownik jest odpowiedzialny za oddanie urządzenia, gdy przesłanie jest użytkowy. Do odpowiedzialnego punktu zbiórki odpadów lub do sprzedawcy. Odpowiednia segregacja śmieci w celu późniejszej obróbki, odzysku lub zniszczenia przyczynia się do uniknięcia negatywnych efektów na środowisku i na zdrowie oraz umożliwia odzysk surowców, z których wykonano produkt. Nieprawidłowa użyciuzabawki produktu przez użytkownika grozi prawie ustaloną karą administracyjną. W celu uzyskania szczegółowych informacji dotyczących dostępnych punktów zbiórki odpadów należy zwrócić się do lokalnej służby oczyszczania lub do sklepu, gdzie produkt został zakupiony.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA ZABAWKI

- Kiedy zabawka nie jest używana, odczyć ją w miejsce zabezpieczone przed źródłami ciepła, kurzem i wilgocią.
- Wyjąć wnękę na baterie przed praniem.

SKŁAD TKANINY ZABAWKI

POKRYCIE: 100% POLIESTER
Wypełnienie: 100% poliester

Pranie w pralce w temperaturze 30°C



FR NOTICE D'UTILISATION DAUPHIN DOUCE NUIT

ÂGE: 0M+

LIRE ATTENTIVEMENT CES INFORMATIONS AVANT L'EMPLOI ET LES CONSERVER POUR TOUTE RÉFÉRENCE FUTURE.

Il est recommandé de lire et de conserver cette notice d'utilisation pour toute référence future. Ce jouet fonctionne avec 3 piles AAA de 1,5 volt, non incluses dans le produit.

AVERTISSEMENT

ГЕББРУКСААНВУЈЗІNGEN DOLFJIN ZWOEL NACHT

LEEFDUJ: 0M+

LEES DE AANWIJZINGEN VOOR HET GEBRUIK AANDACHTIG DOOR EN BEWAAR DEZEN ZODAT U ZE LATER NOG EENS KUNT RAADPLEGEN.

Deze aanwijzingen zijn bedoeld voor de raadgeeping. Dit speelgoed werkt met 3 batterijen AAA van 1,5 Volt (niet inbegrepen in het product).

WAARSCHUWING

Voor de veiligheid van uw kind:
⚠ Let op!

- Verwijder voor het gebruik de eventuele plastic zakjes en andere elementen die geen onderdeel van het speelgoed zijn (bijv. strips, bevestigingselementen, enz) en houd ze buiten het bereik van kinderen. Verstikkingsgevaar.
- Voeg geen linten of banden toe. Verstikkingsgevaar.
- Laat het speelgoed nooit in het bedje van uw kind achter.
- Controleer het artikel regelmatig op slijtage en eventuele gebreken. Gebruik het speelgoed in geval van beschadiging niet en houd het buiten het bereik van kinderen.
- Gebruik het speelgoed niet op een andere manier dan aanbevolen.
- Dit speelgoed dient onder toezicht van een volwassene gebruikt te worden.

IN- EN UITSCHAKELLEN

Om het product in te schakelen, open u het klittenband onder de knuffel en verwijdt u de elektronische module. Verplaats de keuzeschakelaar (fig.1) van 0 naar 1 (daag volume) of 1 (hoog volume) afhankelijk van het gewenste geluidsniveau, plaats de elektronica weer in de knuffel en sluit het klittenband. Druk op het zachte projectiepaneel aan de bovenkant van de dolfijn (fig.2): Een lichte druk is genoeg om een cyclus van kleurnieuw projecties en melodieën met maritiem thema te activeren, de ongeveer 30 minuten duur. Na 30 minuten schakelt het product over in stand-by. De muziek selectie zal (op een andere manier) dankzij de combinatie van klassieke melodieën en witte ruis met maritiem thema, die een diepe en ontspannen slaap bevordert omdat het werkt als een geluidskleed die andere storende geluiden bedekt.

WERKING VAN HET SPEELGOED

Als u de eerste keer op het projectiepaneel van zacht plastic drukt, wordt de eerste melodie geactiveerd samen met de kleurnieuw projecties met maritiem thema. Druk nogmaals op het projectiepaneel om naar het volgende nummer te kluieren. De lichten en de melodieën zijn gelijktijdig actief. Om de melodieën te dempen en alleen het licht te behouden, houdt u het projectiepaneel 3 seconden ingedrukt. Als u de modus 'licht + muziek' wilt herstellen, houdt u het zachte projectiepaneel opnieuw 3 seconden ingedrukt.

Melodieën
Witte geluiden van de zee en klassieke muziek:

VERWIJDERING EN PLAATSING VAN DE VERVANGBARE BATTERIËN

- De batterijen moeten altijd door een volwassene worden vervangen.
- WAARSCHUWING:** gebruik geïntegreerde batterijen onmiddellijk weg. Bewaar nieuwe en gebruikte batterijen buiten het bereik van kinderen. Als u denkt dat batterijen zijn ingeslikt of in een lichaam kunnen terecht gekomen zijn, raadpleeg dan onmiddellijk een arts.
- Om de batterijen te vervangen: draait u met een schroevendraaier de schroef van het batterijk los, verwijdt u de lege batterijen en plaatst u nieuwe batterijen. Let hierbij op de juiste positie van de polen (zoals aangegeven op het product). Daarna plaatst u het klepje terug en draait u de schroef helemaal vast.
- Houd de batterijen of eventueel gereedschap buiten het bereik van kinderen.
- Verwijder lege batterijen altijd uit het product om te voorkomen dat lekkende vloeistof het product beschadigt.
- Vervang de batterijen onmiddellijk als ze vloeistof lekken, reinig de batterijhouder en was uw handen zorgvuldig als u met de vloeistof in aanraking bent gekomen.
- Verwijder de batterijen altijd is het product langer een nieuw gelijkaardig apparaat wordt aangekocht. De gebruiker is er verantwoordelijk voor het apparaat op het einde van de levenscyclus naar een structuur voor afvalophaling te brengen. De correcte geschieden afvalophaling met het oog op de daaropvolgende recyclage, verwerking en milieuvriendelijke afkanding van het apparaat draagt bij tot het voorkomen van mogelijke negatieve invloeden op het milieu en de gezondheid en bevordert de recyclage van de materialen waaruit het product is samengesteld. Voor meer gedetailleerde informatie over de recyclage van dit product en de beschikbare opaalsystemen, wendt u zich tot de lokale dienst voor afvalophaling of de winkel waar u het product hebt gekocht.

DIT PRODUCT IS CONFORM DE EU-RICHTLIJN 2012/19/EG.
Het symbool met de doorstreepte vuilnisbak op het apparaat geeft aan dat het product op het einde van zijn levenscyclus afzonderlijk van het gewoon huishoudelijk afval moet worden afgedankt en hiervoor naar een centrum voor gescheiden afvalafhandeling voor de "recyclage" van elektronische apparaten moet worden afgegeven. Het symbool met de vuilniszak op het moment waarop een nieuw gelijkaardig apparaat wordt aangekocht. De gebruiker is er verantwoordelijk voor het apparaat op het einde van de levenscyclus naar een structuur voor afvalophaling te brengen. De correcte geschieden afvalophaling met het oog op de daaropvolgende recyclage, verwerking en milieuvriendelijke afkanding van het apparaat draagt bij tot het voorkomen van mogelijke negatieve invloeden op het milieu en de gezondheid en bevordert de recyclage van de materialen waaruit het product is samengesteld. Voor meer gedetailleerde informatie over de recyclage van dit product en de beschikbare opaalsystemen, wendt u zich tot de lokale dienst voor afvalophaling of de winkel waar u het product hebt gekocht.

REINIGING EN ONDERHOUD VAN HET SPEELGOED

- Bewaar het speelgoed wanneer het niet wordt gebruikt op een plek die is beschermd tegen warmtebronnen, stof en vocht.
- Verwijder het batterijenvak alvorens het artikel te wassen.

SAMENSTELLING VAN DE STOF VAN DE BEER
BUITENKANT: 100% POLYESTER
Vulling: 100% polyester

Op 30°C in de wasmachine wassen



ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ ИГРУШКИ-ПРОЕКТОРА «ДЕЛЬФИН»

ВОЗРАСТ: 0 M+

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ИНСТРУКЦИЕЙ И СОХРАНИТЕ ЕЁ ДЛЯ ОБРАЩЕНИЯ В БУДУЩЕМ.

Рекомендуется прочитать и сохранить настоящую инструкцию для обращения в будущем. Эта игрушка работает от 3 щелочных батареек типа AAA, 1,5 Вольт (не входят в комплект).

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- В целях обеспечения безопасности ребенка: **⚠ ВНИМАНИЕ!**
- Перед использованием внимательно читайте и убедитесь в необходимости для детей таких полипропиленовые панели и прочие компоненты, не входящие в состав игрушки (например, шнурки, крепежные детали и пр.). Существует опасность удушья.
- Не добавляйте в конструкции тесьмы и шнуры. Существует опасность удушья.
- Не оставляйте игрушку в кровати ребенка.
- Регулярно проверяйте состояние изделия на предмет износа или возможных поломок. В случае повреждения, не используйте игрушку и держите ее в недоступном для детей месте.
- Не используйте игрушку способом, отличным от предусмотренного в инструкции.
- Пользование игровой моделью должно происходить под контролем взрослых.

ВКЛЮЧЕНИЕ / ВЫКЛЮЧЕНИЕ

Чтобы включить устройство, откройте литьичу в нижней части игрушки и извлеките электронный блок. Переведите переключатель (рис. 1) с 0 на 1 (низкая громкость) или 1 (высокая громкость) в соответствии с желаемым уровнем звука, установите электронный блок внутри игрушки и застегните литьичу. Нажмите на мягкую проекционную панель в верхней части дельфина (рис. 2): достаточно легкого нажатия, чтобы активировать цикл красочных проекций и мелодий на морскую тематику, который длится около 30 минут; Через 30 минут игрушка переходит в режим ожидания.

Музыкальная подборка понравится как взрослым, так и детям, благодаря сочетанию классических мелодий и белого шума на морскую тематику, который способствует глубокому и спокойному сну, поскольку действует как звукоизоляционное одеяло, заглушающее другие раздражающие шумы.

ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ ИГРУШКИ

Первое нажатие на проекционную панель из мягкого пластика включает первую мелодию вместе с красочными проекциями на морскую тематику. Чтобы прослушать следующую мелодию, снова нажмите на проекционную панель. Музыкальные и световые эффекты активированы одновременно. Чтобы отключить мелодию и оставить только свет, нажмите и удерживайте проекционную панель в течение 3 секунд. Если вы хотите восстановить режим «свет + музыка», снова нажмите и удерживайте в течение 3 секунд мягкую проекционную панель.

Мелодии
Белый шум моря и классическая музыка:
- M. Глинка - Вариация на тему Моцарта: Тема (Moderato)
- W.A. Моцарт - Вариации для фортепиано в четыре руки, К. 501
- W.A. Моцарт - Двенадцать вариаций на тему «Ав, мама, скажу я Вам», К. 265
- F. Куперен - Карпillon Китеры

ЗАМЕНА БАТТЕРЕК

- Замена батареек должна проводиться только взрослыми лицами.
- ВНИМАНИЕ:** утилизируйте немедленно отработанные батарейки. Держите новые и отработанные батарейки вдали от детей. Если вы заметили, что ребенок проглотил батарейку или она попала в какую-либо часть тела, немедленно обратитесь к врачу.
- Порядок замены батареек: открутите при помощи отвертки винт батарейного отсека, выньте разряженные батарейки и вставьте новые, соблюдая соответствующую полярность установки (в соответствии с указаниями на игрушке). Установите крышку и застегните до упора винт.
- Не оставляйте рядом с детьми батарейки или инструменты.
- Всегда удаляйте из изделия отработанные батарейки для предотвращения утечек жидкости, которые могут повредить его.
- В случае утечки жидкости из батареек сразу же замените их, предварительно тщательно очистив отсек для батареек и вымыв руки, если произошел контакт с внешней жидкостью.
- Если вы не планируете использовать изделие продолжительное время, обязательно извлеките из него батарейки.
- Используйте щелочные батарейки, одинаковые или равноценные рекомендуем для этого изделия.
- Не смешивайте щелочные батарейки со стандартными (углоно-цинковыми) и перезаряжаемыми (никель-кадмиевыми).
- Не используйте вместе старые и новые батарейки.
- Не разряженные разряженные батарейки в огонь, не загрязняйте окружающую среду, не выбрасывайте их в специальные контейнеры.
- Не допускайте короткого замыкания разъемов питания.
- Не пытайтесь перезарядить батарейки, непригодные для этого, они могут взорваться.
- Не рекомендуется использовать аккумуляторные батарейки, они могут снизить функциональность игрушки.
- В случае использования аккумуляторных батареек следует вынимать их из игрушки перед зарядкой и выполнять зарядку только под наблюдением взрослых.
- Перед утилизацией игрушки не забудьте вынуть все батарейки.
- Не предостурена работа данной игрушки с литиевыми батарейками. ВНИМАНИЕ! неправильное использование может привести к созданию опасной ситуации.

ДАННОЕ ИЗДЕЛИЕ ОТВЕЧАЕТ ТРЕБОВАНИЯМ ЕВРОПЕЙСКОЙ ДИРЕКТИВЫ 2012/19/СЕ.

Приведенный на приборе символ перечеркнутой корзины обозначает, что в конце срока службы это изделие, которое следует сдавать в утиль отдельно от домашних отходов. В случае, если вы не можете сдать изделие в утиль, обратитесь к производителю и/или к электронной аппаратуре или сдать продавцу при покупке нового эквивалентной аппаратуры. Пользователь несет ответственность за сдачу прибора в конце его срока службы в специальные организации сбора. Находящийся сбор вторсырья с последующей сдачей старого прибора на повторное использование, переработку и утилизацию без нанесения ущерба окружающей среде помогает снизить отрицательное воздействие на нее и на здоровье людей, а также способствует повторному использованию материалов, из которых состоит изделие. Более подробные сведения об имеющихся способах сбора вы можете получить, обратившись в местную службу вывоза отходов или же в магазин, где вы купили изделие.

ОЧИСТКА И УХОД ЗА ИГРУШКОЙ

- Когда игрушка не используется, следует убрать ее в место, защищенное от воздействия источников тепла, пыли и влажности.

- Перед тем, как вымыть игрушку, извлеките батарейный отсек.

СОСТАВ ТКАНИ МЯГКОЙ ИГРУШКИ
ВНЕШНЯЯ МАТЕРИАЛ: 100% ПОЛИЭСТЕР
Набивка: 100% полиэстер

Стира в стиральной машине при 30 °C



ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΩΝ ΔΕΛΦΙΝΙΟΥ ΓΛΥΚΙΑ ΝΥΧΤΑ

ΗΛΙΚΙΑ: 0 M+

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.

Συνιστάται να διαβάσετε τα και φυλάξετε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική χρήση. Αυτό το παιχνίδι λειτουργεί με 3 μπαταρίες τύπου AA του 1,5 Volt, δεν περιλαμβάνονται στο προϊόν.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- Προσοχή: Το προϊόν και το πακέτο σας: **⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!**
- Απορρίψτε και απομακρύνετε τυχόν πλαστικές σακούλες και τα υπόλοιπα υλικά της συσκευασίας του παιχνιδιού, και κρατήστε τα μακριά από τα παιδιά. Κίνδυνος ασφυξίας.
- Μην προσβάτετε καθόλου ή κορδέλλας. Κίνδυνος ασφυξίας.
- Μην αφήνετε ποτέ το παιχνίδι στο κρεβάτι του μωρού.
- Ελέγχετε συστηματικά την κατάσταση της μπαταρίας, του προϊόντος και την ύπαρξη ενδεχόμενων θραυσμάτων. Σε περίπτωση θραυσμάτων μην χρησιμοποιείτε το παιχνίδι και φυλάξτε το μακριά από τα παιδιά.
- Μην χρησιμοποιείτε το παιχνίδι με διαφορετικό τρόπο από τον υποδεικνυόμενο.
- Η χρήση του παιχνιδιού θα πρέπει να πραγματοποιείται υπό την επίβλεψη ενήλικα.

ΕΠΕΡΕΦΟΙΝΙΣΗ/ΑΠΕΠΕΡΕΦΟΙΝΙΣΗ

Για να ενεργοποιήσετε το προϊόν, ανοίξτε το βέλτρο στην πίσω πλευρά της κοιλιάς και αφαιρέστε την ηλεκτρονική μονάδα. Μετακινήστε τον επιλογικό διακόστη (εικ. 1) από το 0 στο 1 (χαμηλή ένταση) ή στο 1 (ψηλή ένταση) ανάλογα με το επιθυμητό επίπεδο ήχου. Επανατοποθετήστε την ηλεκτρονική μονάδα στο εσωτερικό του της κοιλιάς και κλείστε το βέλτρο. Πιέστε προσ τα κάτω το μαλακό πλαίσιο προβολής στο επάνω μέρος του δελφινιού (εικ. 2). Μια απόψή λήψη αρχεί για να ενεργοποιηθεί ένας κύκλος πολυχρόνων προβολών και μελωδιών με θέμα τη θάλασσα, που διαρκεί περίπου 30 λεπτά. Μετά από 30 λεπτά το προϊόν μεταβαίνει σε κατάσταση αναμονής. Η μουσική επιλογή θα προσελκύσει μικρούς και μεγάλους, χάρη στο συνδυασμό κλασικών μελωδιών και λευκών θορύβων με θέμα τη θάλασσα, οι οποίοι προάγουν έναν βαθύ και χαλαρό ύπνο, επειδή λειτουργεί ως «ηχητική κομβέρτα» που καλύπτει άλλους ενοχλητικούς θορύβους.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΠΑΙΧΝΙΔΙΟΥ

Πιέζοντας για πρώτη φορά το μαλακό πλαστικό πάελ προβολής ενεργοποιείται η πρώτη μελωδία μαζί με τις πολυχρόνες προβολές με θέμα τη θάλασσα. Για να ακούσετε τα επόμενα κομμάτια, πατήστε ξανά το πάελ προβολής. Τα φάτα και οι μελωδίες είναι τώρα ενεργά ταυτόχρονα. Για να ανήψετε τις μελωδίες και να μεταβείτε σε κάποιο κέντρο ούληής ηλεκτρονικών και ηλεκτρονικών παιχνιδιών, αφαιρέστε τις άδεςς μπαταρίες και τοποθετήστε τις καινούριες, με τη σωστή πολικότητα (όπως υποδεικνύονται στο προϊόν). Βάλτε πάλι το καπάκι και ορίστε καλά τη βίδα.

- Φυλάξτε τις μπαταρίες και τυχόν εργαλεία μακριά από τα παιδιά.
- Μην αφαιρέτε πάλι τις άδεςς μπαταρίες από το παιχνίδι, για να αποφεύγετε βλάβες από ενδοχόμενες βλάβες του υφρού του μπαταριών.
- Στη περίπτωση που την οποία οι μπαταρίες έχουν υφείν, αντικαταστήστε τις άδεςς, φροντίζοντας να καθαρίζετε τη θήκη τους και να πλύνετε προσεκτικά τα χέρια σας, αν έχουν έρθει σε επαφή με το υφρό που διέρρεουν.

- Μην χρησιμοποιείτε τις μπαταρίες σε περίπτωση που το προϊόν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί περισσότερο του υφρού του μπαταριών.
- Χρησιμοποιείτε αλκαλικές μπαταρίες (είσιν ή ισοδύναμοι τύπου με τον ενδεχόμενο, για τη λειτουργία αυτού του προϊόντος).
- Μην αναμειγνύετε αλκαλικές μπαταρίες με μπαταρίες κλασικού τύπου (άνθρακας-φειδάργυρος) ή επαναφορτιζόμενες (νικέλιο-κάδιο).
- Μην τοποθετείτε μπό άδεςς με καινούριες μπαταρίες.
- Μην καίτε και μην πετάτε στο περβάνλιον τις άδεςς μπαταρίες, αλλά διαβάστε τις στους ειδικούς κόδους ανακύκλωσης.
- Μην βροχολιχνύετε τους ακρόετες, τροφοφόρος.
- Μην προσπαθείτε να επαναφορτίτε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες υπάρχει κίνδυνος έκρηξης.
- Μην χρησιμοποιείτε επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, γιατί μπορεί να επηρεάσουν τη σωστή λειτουργία του παιχνιδιού.
- Εάν χρησιμοποιείτε επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, αφαιρέστε τις από το παιχνίδι πριν τις επαναφορτίσετε και επαναφορτίστε μόνο υπό την επίβλεψη ενήλικου.
- Πριν από την αποθήρηση του παιχνιδιού αφαιρέστε τις μπαταρίες.
- Το παιχνίδι δεν σχεδιάστηκε για να λειτουργεί με μπαταρίες Λίθιο. ΠΡΟΣΟΧΗ! Η ακατάλληλη χρήση μπορεί να επηρεάσει κίνδυνος.

ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΣΥΜΜΟΡΦΟΝΕΤΑΙ ΜΕ ΤΗΝ ΟΗΓΙΑ ΕΕ 2012/19/ΕΚ.
Το σύμβολο με τον διαγερμένο κόδο που υπάρχει στη συσκευή υποδεικνύει ότι το προϊόν, στο τέλος της ωφέληής ζωής, του πρέπει να διατεθεί ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα και να μεταφερθεί σε κάποιο κέντρο ούληής ηλεκτρονικών και ηλεκτρονικών παιχνιδιών ή να επεξεργαστεί στον μεταποιητή κατά την αγορά μος καινούριους αντίστοιχης συσκευής. Ο χρήστης έχη την ευθύνη μεταφοράς της συσκευής στον κατάλληλο χώρο συλλογής κατά το τέλος της ωφέληής ζωής. Η κατάλληλη διαδικασία συλλογής επιρείται την ανακύκλωση, επεξεργασία και οικολογική διάθεση των άχρηστων συσκευών και συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περβάνλιον και την υγεία. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το διαβόητο συνθητό συλλογής παρακαλούμε απευθυνθείτε στις κατά τόπους δημόσιες υπηρεσίες καθαριότητας ή στο κατάστημα από το οποίο αγοράσotte τη συσκευή.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΑΙΧΝΙΔΙΟΥ
• Όταν δεν χρησιμοποιείται, φυλάξτε το προϊόν σε χώρο που προστατεύεται από τις ηγές θερμότητας, τη σκόνη και την υγρασία.
• Πριν από το πλύσιμο, βγάλτε τη θήκη μπαταριών.

ΣΥΝΘΕΣΗ ΦΥΣΑΜΑΤΟΣ ΚΟΥΚΛΑΣ
ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ: 100% ΠΟΛΥΕΣΤΕΡΑΣ
Υπόκο ύφηση: 100% Πολυεστέρος
Πλύσιμο στο πλυντήριο στους 30 °C



BRUKSANVISNINGN DELFINEN GODNATT

ÅLDER: 0M+

Läs före användning och spara för framtida bruk.

Vi rekommenderar att du läser igenom och sparar dessa anvisningar för framtida referens. Denna lek sak fungerar med 3 alkaliska batterier typ AAA på 1,5 Volt som inte medföljer produkten.

Varning

- För ditt barns säkerhet: **⚠ Observera!**
- Eventuella plastpösr och andra föremål som inte utgör en del av leken (t.ex. band, fästelement osv.) ska tas bort före användning och förvaras utom räckhåll för barn. Risk för kvävning.
- Plast inte till snör eller band. Risk för kvävning.
- Lämnå aldrig bak tillgängliga i barnsängsen.
- Kontrollera regelbundet om produkten är sliten eller om delar har gått sönder. Vid skada på leksaken ska man lägga banden och förvara den utom räckhåll för barn.
- Använd inte leksaken på annat sätt än det som rekommenderas.
- Leksaken får endast användas under tillsyn av en vuxen person.

SLÅ PÅ OCH STÄNGA AV

För att slå på produktten, övna kardborrebandet som finns på undersidan av mjukleksaken och ta ut den elektroniska modulen. Våta väljaren (fig.1) från 0 till 1 (åg volym) eller 1 (hög volym) beroende på önskad ljudnivå, sätt tillbaka den elektroniska modulen inuti mjukleksaken och stäng kardborrebandet. Tryck på den mjuka projektionspanelen längs upp på delfinen (fig.2): Det räcker med ett lätt tryck för att aktivera en cykel av färgglada projektioner och melodier med havstema, som varar i cirka 30 minuter. Efter 30 minuter släts produkten i stand-by-läge. Både på av och på kommer att verka om musikalet tack vare kombinationen av klassiska melodier och vitt brus med marint tema, som främjar en djup och avslappnad sömn eftersom det fungerar som en "ljudfil" som täcker andra störande ljud.

ANVÄNDNING AV LEKSAKEN

Genom att trycka en gång på den mjuka projektionspanelen av plast aktiveras den första melodin tillsammans med de färgglada projektionerna med havstema. För att lysna på nästa musikslycke, tryck på projektionspanelen igen. Ljus och melodier är aktiverade samtidigt. För att stänga av melodierna och endast behålla ljuset, tryck och håll in projektionspanelen i 3 sekunder. Hvis du vill återställa läget "ljus + musik", tryck och håll in den mjuka projektionspanelen igen i 3 sekunder.

MELODIER

Vitt brus från havet och klassisk musik.

TA UT OCH SÄTT IN DE UTBYTBARA BATTERIERNA

- Byt ut batterierna så alltid göres av en vuxen person.
- VARNING:** Kassa genast utgåttna batterier. Förvara nya och gamla batterier utom räckhåll för barn. Om du tar ut batterierna kan ha svavls eller fört i någon del av kroppen ska du genast kontakta läkare.
- För att byta batterierna: Lossa skruven till batteriutrymmet med en skruvmejsel, ta bort de urladdade batterierna och sätt in de nya enligt att respektera rätt polaritet (anges på produkten). Stäng locket igen och dra åt skruven ordentligt.
- La inte batterier eller eventuella verktyg inom räckhåll för barn.
- Ta alltid bort urladdade batterier från produkten för att undvika att eventuellt vätskeläckage skadar produkten.
- Om det börjar laka ut vätska från batterierna ska de genast bytas ut. Se till att rengöra batteriefacket och tvätta händerna nogga om de har kommit i kontakt med batteriavfallet.
- Ta alltid ut batterierna om produkten inte ska användas på länge.
- Använd alkaliska batterier som är likvärdiga med de som rekommenderas för användning av denna produkt.
- Blanda inte alkaliska batterier, standardbatterier (kol-zink) och laddningsbara batterier (nikel-kadmium).
- Blanda inte urladdade batterier med nya batterier.
- Kasta inte urladdade batterier i elden eller i miljön, utan lämna in dem till en miljöstation.
- Körsult inte batteripolenra.
- Försök inte att ladda batterier som inte är laddningsbara: de kan explodera.
- Det rekommenderas inte att använda laddningsbara batterier eftersom leksaken kan fungera sämre med sådana batterier.
- Vid användning av laddningsbara batterier ska de tas ut från leksaken innan de laddas och laddningsbara får bara göras under tillsyn av en vuxen person.
- Ta bort batterier från leksaken innan leksaken bortscaffas.
- Leksaken är inte gjord för att användas med utbytbara litiumbatterier. VARNING! Felaktig användning kan ge upphov till farliga situationer.

DENNA PRODUKT ÖVERENSSTÄMMER MED EU-DIREKTIV 2012/19/EG.
Symbolen med en överkryssad korg på apparaten indikerar, att produkten i slutet av dess livslängd skall separeras från hushållsavfallet. Den skall tas till en uppsamlingsplats för elektriska och elektroniska apparater eller lämnas tillbaka till återförsäljaren när man köper en liknande produkt. Användaren är ansvarig för att apparaten i slutet av dess livslängd lämnas över till en lämplig uppsamlingsplats. I lämplig sortering avfallshantering gör att apparaten kan återvinnas för sortering och hantering som står i överensstämmelse med miljöbestämmelserna och därigenom bidra till att negativa effekter på miljön och hälsan undviks och underlättar återvinning av materialen som produkten består av. För en mer detaljerad information gällande disponibla uppsamlingsystem så vånd Er till lokala avfallsantereater eller till affären där produkten köptes.

RENGÖRING OCH SKÖTSEL AV LEKSAKEN

- När leksaken inte används ska den förvaras på en plats som är skyddad från värme, damm och fukt.

Ta bort batteriefacket innan produkten tvättas.

LEKSAKENS MATERIALSAMMENSÄTTNING
UTVÄNDIGT: 100% POLYESTER
Stoppning: 100% polyester

Maskintvätt 30 °C



KULLANIM KILAVUZU GOODNİHT DOLPHİN (UYKUCU YUNUS)

YAŞ: 0 AY+

Lütfen, ürünü kullanmadan önce bu bilgileri okuyunuz ve ileride başyurmak üzere saklayınız. Lütfen bu talimatları okuyunuz ve ileride başyurmak üzere saklayınız. Ürün 3 adet 1,5V AAA pille çalışır. Piller ürünü birleştirmek için değildir.

UYARILAR

- Çocuklarınızın güvenliğini için: **⚠ UYARI!**
- Ürünün parçası olmayan poşetler ve diğer bileşenler (ör. bağlar, bağlantı elemanları, vb.) havasız kalma tehlikesi ve boğulma riskini önlemek amacıyla kullanıldının önce çıkarılmalı ve çocukların erişemeyeceği yerlerde saklanmalıdır. Havasız kalma tehlikesi ve boğulma riski.
- İçeride veya kayışlar eklenmemiştir. Küçük çocukların ulaşamayacağı bir yerde saklayınız.
- Oyuncağız asla çocuğun kayasından uzaklaştırmayınız.
- Asınma ve hasar belirtileri bakımından uygunca düzenli olarak kontrol ediniz. Ürünün herhangi bir parçasının hasar görmüş olması durumunda ürünü kullanmayınız ve çocukların ulaşamayacakları yerde saklayınız.
- Ürünü tavsiye edilen kullanımı amacı dışında kullanmayınız.
- Bu oyuncacı yalnızca yetişkin gözetiminde altında kullanınız.

ÜRÜNÜN AÇILMASI/KAPATILMASI

Ürünü açmak için peluş oyuncacı altındaki cırtı cırtı açın ve elektronik modülü çıkartın. İsteddiğiniz ses düzeyini ayarlamak için düğmeyi (Şekil 1) 0 konumundan 1 (düşük ses düzeyi) veya 11 (yüksek ses düzeyi) konumuna hareket ettirin. Elektronik modülü peluş oyuncacı için yeniden yerleştirin ve cırtı cırtı kapatın. Yunusun üst kısmında bulunan yumuşak projeksiyon panelini aşağıya doğru bastırın (Şekil 2): hafif bir baskı uyguladığınızda yaklaşık 30 dakika süreyle renkli ve deniz temalı projeksiyonlar ve melodiler başlayacaktır. Bu projeksiyonlar, 30 dakikanın ardından ürün bekleme moduna geçecektir. Diğer taraftan, beyaz ses bantları ve ses bantlarıysa "görevi görebek için ve rahat bir uykuyu teşvik eden klasik melodiler ve deniz temalı beyaz gürültü hem yaşlılara hem de gençlere hitap eder.

YUNUSÇUK KULLANIMI

Yumşak plastik projeksiyon paneline bir kez basıldığında renkli ve deniz temalı projeksiyonlarla birlikte lemelor etkinliklerizilir. Sarcıları parçaları dinlemek için projeksiyon paneline tekrar basın. İşıklar ve melodior atık ayrı ayrı etkinkenler. Melodileri susturmak ve sadece işığı açık bırakmak için projeksiyon panelini 3 saniye basılı tutun. "Iyk + müzik" modunu tekrar etkinleştirmek için yumşak projeksiyon panelini tekrar 3 saniye basılı tutun.

MELODİLER

Deniz temalı beyaz gürültü ve klasik müzik:

ŞARJ EDİLMİYEN PİLLERİN ÇIKARILMASI VE TAKILMASI

- Pilleri yalnızca bir yetişkin tarafından takılmalıdır.
- UYARI: Kulların kullanımı pilleri derhal atınız. Yeni ve kulların pilleri çocuklardan uzak tutun. Bir sepetten ötürü pillerin yutulduğunda veya herhangi bir organa sokulduğunda düşünmeniz durumunda derhal doktora başvurunuz.
- Pilleri değiştirirken için: bir tornavida kullanarak pil bölmesindeki vidayı gevşetin, biten pilleri çıkartın ve yerine yalnız olduklarıdan emin olarak (ürün üzerinde belirtilirdi) şekilde yeni pilleri takın. Kapıyı gevşek tutun ve vidayı sıkınız.
- Pilleri